

Czy mogę zobaczyć, co zostało napisane o mnie?

Tak. Ustawa o ochronie danych osobowych (Jersey) z 2005 r. (Data Protection Act Law (Jersey) 2005) umożliwia złożenie prośby o kopię informacji posiadanych na Twój temat.

Jeśli chcesz poprosić o to, prosimy o kontakt pod adresem:

The Children's Service (Wydział ds. Dzieci)

**Health and Social Services Department
(Wydział Służby Zdrowia i Opieki Społecznej)**

Le Bas Centre (Ośrodek Le Bas)

St Saviour's Road

St Saviour

JE2 4RP

Tel.: 01534 443500

E-mail: health@gov.je

Pamiętaj - jeśli obawiasz się o dziecko lub młodą osobę na Jersey i chcesz porozmawiać z kimś, zwróć się do MASH pod numerem tel. 519000 i podaj jak najwięcej informacji.

Ważne:

Jeśli obawiasz się o dziecko lub młodą osobę i chcesz porozmawiać z kimś, skontaktuj się z MASH pod numerem tel.

(01534) 519000

lub poprzez e-mail na adres

Enquiries-MASH@gov.je



**Wieloagencyjna Jednostka ds.
Bezpieczeństwa Jersey**

**(Jersey Multi Agency
Safeguarding Hub)**

Działająca we współpracy z:

Stanami Jersey

Policją Stanów Jersey

oraz Opieką Rodzinną i Domową

Informacja dla rodziców i



**Family Nursing
& Home Care**

Czym jest MASH?

Wieloagencyjna Jednostka ds. Bezpieczeństwa (Multi-Agency Safeguarding Hub, MASH) jest organizacją partnerską, obejmującą:

- Policję Stanów Jersey
- Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej
- Wydział ds. Dzieci
- Opiekę Rodzinną i Domową
- Wydział ds. Oświaty, Kultury i Sportu

Które mieszczą się w jednym biurze.

MASH posiada również partnerów wirtualnych:

- Urząd Nadzoru Sądowego i Opieka Późniejsza
- Wydział Mieszkaniowy
- Wydział ds. Alkoholu i Narkotyków
- Oddział Zdrowia Psychicznego dla Dorosłych

Wszystkie agencje współpracują ze sobą w celu ochrony dzieci, młodzieży i ich rodzin.

Czym zajmuje się MASH?

Jeśli specjalista lub członek rodziny czy członek społeczności jest zaniepokojony o dobro lub bezpieczeństwo dziecka lub młodej osoby, może skontaktować się z nami, abyśmy mogli przyjrzeć się temu bliżej.

Jest to tak zwane zgłoszenie zapytania.

Co się dzieje, gdy zgłoszę zapytanie do MASH?

Partnerzy w MASH udostępnią sobie informacje, aby zdecydować, czy:

- dziecko lub młoda osoba zostało/-a skrzywdzone/-a lub może doznać krzywdy w przyszłości.
- dziecko lub młoda osoba lub zgłaszający skorzystałoby/-(a)by ze wsparcia innych agencji, które pomagają dzieciom i rodzinom.

Czy zostanę poinformowany, jeżeli pojawi się zastrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa mojego dziecka?

Zwykle zostaniesz poinformowany w momencie, kiedy obawa zostanie zgłoszona. Jeżeli zastrzeżenie odnośnie bezpieczeństwa zostało zgłoszone przez specjalistę, np. lekarza lub nauczyciela, on powie Ci, czego dotyczą jego obawy i może poprosić Cię o pozwolenie, aby się z nami skontaktować.

W jaki sposób informacje, które przekazę zostaną użyte?

Informacje przekazane przez Ciebie zostaną wykorzystane wyłącznie w celu podjęcia decyzji, czy:

- Ty lub ktoś doznaje krzywdy lub może doznać krzywdy w przyszłości.
- Ty lub Twoja rodzina skorzystalibyście z pomocy i wsparcia

- zostało popełnione przestępstwo lub może zostać popełnione w przyszłości

Informacje, które przekazesz będą przechowywane w bezpiecznym miejscu i nie zostaną udostępnione innym osobom, o ile nie mają one mocy prawnej, aby je zobaczyć.

Czy informacje, które przekazę mogą być udostępniane bez mojej zgody?

Tak. W pewnych okolicznościach informacje mogą być udostępniane bez Twojej zgody, jeśli mogą przyczynić się do powstrzymania lub wyjaśnienia przestępstwa.

Co się dzieje po zgłoszeniu zapytania odnośnie bezpieczeństwa dziecka?

Jeśli uważa się, że dziecko lub młoda osoba zostało/-a skrzywdzone/-a lub zagraża mu/jej ryzyko lub może zostać skrzywdzone/-a w przyszłości, skierujemy sprawę do Wydziału Wstępnego Kontakt ds. Dzieci (Children's Initial Response Team, CIRT).

Informacje będą również przekazywane policji, jeżeli jest to konieczne, aby pomóc w powstrzymaniu lub wyjaśnieniu przestępstwa.

Jeśli dziecko lub młoda osoba nie ucierpiało/-a, ale uważamy, że ono/ona albo Ty może(sz) skorzystać z dodatkowej pomocy, wówczas imię i nazwisko, adres, powód zapytania i wynik sprawy będą przekazane do najbardziej odpowiedniej agencji, która upewni się, że zostanie zaoferowane konieczne wsparcie.